

TABLE OF CONTENTS

English : EU Declaration of Conformity	2
Deutsch : EU-Konformitätserklärung	3
Français : Déclaration de Conformité UE	4
Español : Declaración de Conformidad de la UE	5
Português : Declaração de Conformidade da UE	6
Italiano : Dichiarazione di Conformità UE	7
Nederlands : EU Verklaring van Conformiteit	8
Dansk : EU-overensstemmelseserklæring	9
Svenska : EU-försäkran om överensstämmelse	10
Suomi : EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus	11
Polski : Oświadczenie o zgodności UE	12
Slovensky : Vyhlásenie o zhode EÚ	13
Čeština : Prohlášení o shodě EU	14
Magyar : EU Megfelelősségi nyilatkozat	15
Hrvatski : Izjava o usklađenosti EU-a	16
Slovenščina : Izjava o skladnosti EU	17
Română : Declarație de Conformitate UE	18
Български език : Декларация на ЕС за съответствие	19
Eesti keel : EL vastavusdeklaratsioon	20
Ελληνικά : Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	21
Lietuvių k. : ES atitikimo deklaracija	22
Latviešu : ES atbilstības deklarācija	23
Gaeilge : Dearbhán Comhoiriúnachta AE	24
Malti : Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE	25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to:

2016/426/EU Gas Appliance Regulation

Brand:	Cadac Dometic
Product area:	hot-and-cooking-portable
Product group:	HCP Other Hot and Cooking Portable
Model family:	2Cook3
Models:	2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1
CE Type Certificate No:	The European notified body NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, issued the certificate 2531DN-0039. The surveillance of the product is carried out by the notified body: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. The surveillance is carried out in accordance with the module D (certificate 2531-GAR-CGA10512) of the Gas Appliances Regulation.
Manufacturer's Name:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Street Address:	Ratio 26
City:	Duiven
Country:	Netherlands
Zip Code:	6921RW
Phone:	+31 (0)26-3197740
Email:	info.cadac@dometic.com

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:

EN 484: 2019+AC:2020

By signing this document, the undersigned declares under the sole responsibility as manufacturer, or the manufacturer’s authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.

Signed for and on behalf of: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie	Global Head of PM & PD		
First and Last Name	Mobile Cooking	South Africa/Johannesburg	
	Function	Place	Signature

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Gemäß:

2016/426/EU Gasgeräteverordnung

Marke: Cadac Dometic

Produktbereich: hot-and-cooking-portable

Produktgruppe: HCP Other Hot and Cooking Portable

Modellfamilie: 2Cook3

Modelle: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

CE-Typenzertifikat Nr.: Die europäische benannte Stelle NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, hat das Zertifikat ausgestellt 2531DN-0039. Die Überwachung des Produkts erfolgt durch die benannte Stelle: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Die Überwachung erfolgt gemäß dem Modul D (Zertifikat 2531-GAR-CGA10512) der Gasgeräteverordnung.

Name des Herstellers: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Straßenadresse: Ratio 26

Stadt: Duiven

Land: Netherlands

Postleitzahl: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

E-Mail: info.cadac@dometic.com

Die folgenden harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die mit guten ingenieurtechnischen Praktiken im Bereich der Sicherheit im EWR vereinbar sind, wurden angewandt:

EN 484: 2019+AC:2020

Durch Unterzeichnung dieses Dokuments erklärt der Unterzeichnende in alleiniger Verantwortung als Hersteller oder als bevollmächtigter Vertreter des Herstellers innerhalb des EWR, dass die betreffende Ausrüstung den oben genannten Anforderungen entspricht.

Unterzeichnet im Namen und Auftrag von: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie

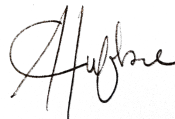
Vor- und Nachname

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking

Position

South Africa/Johannesburg

Ort



Unterschrift

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Selon :

Règlement (UE) 2016/426 Appareils à Gaz

Marque : Cadac Dometic

Domaine du produit : hot-and-cooking-portable

Groupe de Produits : HCP Other Hot and Cooking Portable

Famille de Modèles : 2Cook3

Modèles : 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

Certificat de Type CE n° : L'organisme notifié européen NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, a délivré le certificat 2531DN-0039. La surveillance du produit est effectuée par l'organisme notifié : NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. La surveillance est effectuée conformément au module D (certificat 2531-GAR-CGA10512) du Règlement sur les appareils à gaz.

Nom du Fabricant : Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Adresse : Ratio 26

Ville : Duiven

Pays : Netherlands

Code postal : 6921RW

Téléphone : +31 (0)26-3197740

Courriel : info.cadac@dometic.com

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) suivantes, conformes aux bonnes pratiques d'ingénierie en matière de sécurité en vigueur dans l'EEE, ont été appliquées :

EN 484: 2019+AC:2020

En signant ce document, le soussigné déclare sous la seule responsabilité en tant que fabricant, ou en tant que représentant autorisé du fabricant établi dans l'EEE, que l'équipement en question est conforme aux exigences énoncées ci-dessus.

Signé au nom et pour le compte de : Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie
Prénom et Nom

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking
Fonction

South Africa/Johannesburg
Endroit


Signature

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Según:

Reglamento (UE) 2016/426 sobre Aparatos de Gas

Marca:	Cadac Dometic
Área del Producto:	hot-and-cooking-portable
Grupo de Producto:	HCP Other Hot and Cooking Portable
Familia de Modelos:	2Cook3
Modelos:	2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1
Certificado CE de Tipo No:	El organismo notificado europeo NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, emitió el certificado 2531DN-0039. La vigilancia del producto la realiza el organismo notificado: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. La vigilancia se realiza de acuerdo con el módulo D (certificado 2531-GAR-CGA10512) del Reglamento de Aparatos de Gas.
Nombre del Fabricante:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Dirección:	Ratio 26
Ciudad:	Duiven
País:	Netherlands
Código Postal:	6921RW
Teléfono:	+31 (0)26-3197740
Correo electrónico:	info.cadac@dometic.com

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones) que cumplen con las buenas prácticas de ingeniería en temas de seguridad en vigor en el EEE:

EN 484: 2019+AC:2020

Al firmar este documento, el firmante declara bajo su exclusiva responsabilidad como fabricante o representante autorizado del fabricante establecido en el EEE, que el equipo en cuestión cumple con los requisitos indicados anteriormente.

Firmado en nombre y representación de: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie	Global Head of PM & PD Mobile Cooking	South Africa/Johannesburg	
Nombre y Apellido	Cargo	Lugar	Firma

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

De acordo com:

Regulamento de Aparelhos a Gás 2016/426/EU

Marca: Cadac Dometic
Área do Produto: hot-and-cooking-portable
Grupo de Produtos: HCP Other Hot and Cooking Portable
Família de Modelos: 2Cook3
Modelos: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

Certificado CE de Tipo No: O Organismo Notificado Europeu NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, emitiu o certificado 2531DN-0039. A vigilância do produto é realizada pelo organismo notificado: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. A vigilância é realizada de acordo com o módulo D (certificado 2531-GAR-CGA10512) do Regulamento de Aparelhos a Gás.

Nome do Fabricante: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Endereço: Ratio 26

Cidade: Duiven

País: Netherlands

Código Postal: 6921RW

Telefone: +31 (0)26-3197740

E-mail: info.cadac@dometic.com

As seguintes normas harmonizadas ou especificações técnicas (designações) que estão em conformidade com a boa prática de engenharia em assuntos de segurança em vigor no EEE foram praticadas:

EN 484: 2019+AC:2020

Ao assinar este documento, o abaixo-assinado declara sob a única responsabilidade como fabricante ou representante autorizado do fabricante estabelecido no EEE que o equipamento em questão está em conformidade com os requisitos acima declarados.

Assinado em nome e por conta de: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie
Primeiro e Último Nome

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking
Cargo

South Africa/Johannesburg
Lugar


Assinatura

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

In base a:

Regolamento (UE) 2016/426 sui Dispositivi a Gas

Marchio: Cadac Dometic

Area del Prodotto: hot-and-cooking-portable

Gruppo di Prodotti: HCP Other Hot and Cooking Portable

Famiglia di modelli: 2Cook3

Modelli: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

Certificato CE di Tipo n: L'organismo notificato europeo NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, ha emesso il certificato 2531DN-0039. La sorveglianza del prodotto è effettuata dall'organismo notificato: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. La sorveglianza avviene in conformità al modulo D (certificato 2531-GAR-CGA10512) del Regolamento sugli apparecchi a gas.

Nome del Produttore: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Indirizzo: Ratio 26

Città: Duiven

Paese: Netherlands

Codice Postale: 6921RW

Telefono: +31 (0)26-3197740

Email: info.cadac@dometic.com

Sono stati seguiti i seguenti standard armonizzati o specifiche tecniche (denominazioni) che rispettano la buona pratica ingegneristica in materia di sicurezza vigente nell'EEE:

EN 484: 2019+AC:2020

Con la firma di questo documento, il sottoscritto dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quale produttore o quale rappresentante autorizzato del produttore stabilito nell'EEE, che l'attrezzatura in questione è conforme ai requisiti sopra indicati.

Firmato per conto di: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie

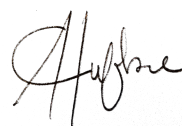
Nome e Cognome

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking

Posizione

South Africa/Johannesburg

Luogo



Firma

EU VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Volgens:

2016/426/EU Verordening Gasapparaten

Merk:	Cadac Dometic
Productgebied:	hot-and-cooking-portable
Productgroep:	HCP Other Hot and Cooking Portable
Modelgroep:	2Cook3
Modellen:	2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1
CE Type Certificaat Nr:	De Europese aangemelde instantie NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, heeft het certificaat afgegeven 2531DN-0039. Het toezicht op het product wordt uitgevoerd door het gemelde orgaan: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Het toezicht wordt uitgevoerd volgens de module D (certificaat 2531-GAR-CGA10512) van de Verordening gasapparaten.
Naam van de fabrikant:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Straatadres:	Ratio 26
Stad:	Duiven
Land:	Netherlands
Postcode:	6921RW
Telefoon:	+31 (0)26-3197740
E-mail:	info.cadac@dometic.com

De volgende geharmoniseerde normen of technische specificaties (aanduidingen) die voldoen aan goede technische praktijken op het gebied van veiligheid, zoals geldend binnen de EER, zijn toegepast:

EN 484: 2019+AC:2020

Door dit document te ondertekenen verklaart ondergetekende, onder de enige verantwoordelijkheid als fabrikant, of de gemachtigde vertegenwoordiger van de fabrikant binnen de EER, dat de betreffende apparatuur voldoet aan de bovengenoemde eisen.

Ondertekend in naam en voor rekening van: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie
Voornaam en Achternaam

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking
Functie

South Africa/Johannesburg
Plaats



Handtekening

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

I henhold til:

Forordning (EU) 2016/426 om gaskomfurer og -ovne

Mærke:	Cadac Dometic
Produktområde:	hot-and-cooking-portable
Produktgruppe:	HCP Other Hot and Cooking Portable
Modelfamilie:	2Cook3
Modeller:	2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1
CE-typecertifikat nr.:	Den europæiske meddelte organ NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, udstedte certifikatet 2531DN-0039. Overvågningen af produktet udføres af det underrettede organ: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Overvågningen udføres i overensstemmelse med modulet D (certifikat 2531-GAR-CGA10512) i Gasapparatforordningen.
Fabrikantens navn:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Gadeadresse:	Ratio 26
By:	Duiven
Land:	Netherlands
Postnummer:	6921RW
Telefon:	+31 (0)26-3197740
E-mail:	info.cadac@dometic.com

De følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), som er i overensstemmelse med god ingeniørpraksis inden for sikkerhedsanliggender, der er gældende inden for EØS, er blevet anvendt:

EN 484: 2019+AC:2020

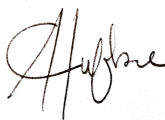
Ved at underskrive dette dokument erklærer den underskrevne under fuldt ansvar som producent eller som producentens bemyndigede repræsentant etableret inden for EØS, at det pågældende udstyr overholder de ovenfor angivne krav.

Underskrevet på vegne af: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie
Fornavn og efternavn

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking
Stilling

South Africa/Johannesburg
Sted


Underskrift

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Enligt:

2016/426/EU Gasanordningsförordningen

Varumärke: Cadac Dometic

Produktområde: hot-and-cooking-portable

Produktgrupp: HCP Other Hot and Cooking Portable

Modellfamilj: 2Cook3

Modeller: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

CE Typcertifikatnr: Den europeiska notifierade organet NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, utfärdade certifikatet 2531DN-0039. Övervakningen av produkten utförs av det meddelade organet: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Övervakningen utförs i enlighet med modulen D (certifikat 2531-GAR-CGA10512) av reglerna för gasapparater.

Tillverkarens namn: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Gatuadress: Ratio 26

Stad: Duiven

Land: Netherlands

Postnummer: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

E-post: info.cadac@dometic.com

Följande harmoniserade standarder eller tekniska specifikationer (beteckningar) som följer god ingenjörsmässig praxis inom säkerhetsfrågor i kraft inom EES har tillämpats:

EN 484: 2019+AC:2020

Genom att underteckna detta dokument förklarar undertecknad under ensamt ansvar som tillverkare eller tillverkarens auktoriserade representant inom EES att den aktuella utrustningen uppfyller de ovan angivna kraven.

Undertecknat för och på uppdrag av: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie
För- och efternamn

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking
Position

South Africa/Johannesburg
Plats


Signatur

EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Mukaisesti:

2016/426/EU Kaasulaitteistojen asetus

Merkki: Cadac Dometic

Tuotealue: hot-and-cooking-portable

Tuoteryhmä: HCP Other Hot and Cooking Portable

Malliperhe: 2Cook3

Mallit: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

CE-tyyppitodistus nro: Eurooppalainen ilmoitettu elin NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, myönsi todistuksen 2531DN-0039. Tuotteen valvonta suoritetaan ilmoitetun elimen toimesta: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Valvonta suoritetaan moduulin mukaisesti D (todistus 2531-GAR-CGA10512) Kaasulaitteiden asetusten mukaan.

Valmistajan nimi: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Katuosoite: Ratio 26

Kaupunki: Duiven

Maa: Netherlands

Postinumero: 6921RW

Puhelin: +31 (0)26-3197740

Sähköposti: info.cadac@dometic.com

Seuraavia harmonisoituja standardeja tai teknisiä määräyksiä (nimityksiä), jotka noudattavat hyvää insinöörikäytäntöä turvallisuusasioissa ja jotka ovat voimassa EY:n alueella, on noudatettu:

EN 484: 2019+AC:2020

Allekirjoittamalla tämän asiakirjan allekirjoittanut ilmoittaa yksinomaisena valmistajana tai valmistajan valtuutettuna edustajana, joka toimii EY:n alueella, että kyseinen laite täyttää yllä mainitut vaatimukset.

Allekirjoitettu ja seuraavan tahon puolesta: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie

Etinimi ja sukunimi

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking

Asema

South Africa/Johannesburg

Paikka



Allekirjoitus

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI UE

Zgodnie z:

2016/426/UE Rozporządzenie dotyczącego urządzeń gazowych

Marka: Cadac Dometic

Obszar produktu: hot-and-cooking-portable

Grupa produktów: HCP Other Hot and Cooking Portable

Rodzina modeli: 2Cook3

Modele: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

Nr Certyfikatu CE Typu: Europejski organ powiadomiony NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, wydał certyfikat 2531DN-0039. Nadzór nad produktem jest prowadzony przez powiadomiony organ: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Nadzór jest prowadzony zgodnie z modułem D (certyfikat 2531-GAR-CGA10512) rozporządzenia dotyczącego urządzeń gazowych.

Nazwa producenta: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Adres ulicy: Ratio 26

Miasto: Duiven

Kraj: Netherlands

Kod pocztowy: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

Adres e-mail: info.cadac@dometic.com

Poniższe zharmonizowane normy lub specyfikacje techniczne (oznaczenia), które są zgodne z dobrymi praktykami inżynierskimi w kwestiach bezpieczeństwa obowiązującymi w obszarze EOG, zostały zastosowane:

EN 484: 2019+AC:2020

Poprzez podpisanie tego dokumentu, niżej podpisany oświadcza pod jedyną odpowiedzialnością jako producent lub upoważniony przedstawiciel producenta w EOG, że sprzęt w pytaniu jest zgodny z wymaganiami określonymi powyżej.

Podpisano w imieniu i na rzecz: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie

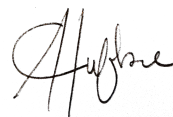
Imię i Nazwisko

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking

Stanowisko

South Africa/Johannesburg

Miejsce



Podpis



VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Podľa:

Nariadenie EÚ 2016/426/EU o spotrebičoch na plyn

Značka: Cadac Dometic

Oblasť produktu: hot-and-cooking-portable

Skupina produktov: HCP Other Hot and Cooking Portable

Rodina modelov: 2Cook3

Modely: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

Certifikát CE typu č.: Európsky oznamovací orgán NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, vydal certifikát 2531DN-0039. Dozor nad výrobkom vykonáva oznamovaný orgán: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Dozor sa vykonáva v súlade s modulom D (certifikát 2531-GAR-CGA10512) nariadenia o plyných spotrebičoch.

Názov výrobcu: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Ulica: Ratio 26

Mesto: Duiven

Krajina: Netherlands

PSČ: 6921RW

Telefón: +31 (0)26-3197740

E-mail: info.cadac@dometic.com

Boli dodržané nasledujúce harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia), ktoré sú v súlade s dobrými inžinierskymi postupmi v oblasti bezpečnosti a platné v rámci EHP:

EN 484: 2019+AC:2020

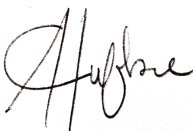
Podpísaním tohto dokumentu prehlasuje nižšie podpísaný pod svojou jedinou zodpovednosťou ako výrobca alebo poverený zástupca výrobcu z EHP, že vybavenie, na ktoré sa vzťahuje, spĺňa uvedené požiadavky.

Podpísané v mene: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie
Krstné a Priezvisko

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking
Pozícia

South Africa/Johannesburg
Miesto


Podpis

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Podle:

Nařízení (EU) 2016/426 o zařízeních na plyn

Značka:

Cadac Dometic

Oblast produktu:

hot-and-cooking-portable

Skupina produktů:

HCP Other Hot and Cooking Portable

Rodina modelů:

2Cook3

Modely:

2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

**Číslo CE typového
osvědčení:**

Evropský oznamovací orgán NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, vydal osvědčení 2531DN-0039. Dozor nad výrobkem provádí oznamovací orgán: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Dozor probíhá v souladu s modulem D (certifikát 2531-GAR-CGA10512) nařízení o plynových spotřebičích.

Název výrobce:

Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Ulice:

Ratio 26

Město:

Duiven

Země:

Netherlands

PSČ:

6921RW

Telefon:

+31 (0)26-3197740

E-mail:

info.cadac@dometic.com

Byly uplatněny následující harmonizované normy nebo technické specifikace (označení), které odpovídají dobré inženýrské praxi v bezpečnostních záležitostech platných v rámci EHP:

EN 484: 2019+AC:2020

Podpisem tohoto dokumentu prohlašuje podepsaný, že pod svojí jedinou odpovědností jako výrobce nebo zástupce výrobce pověřený v rámci EHP, že vybavení dotazovaného zařízení splňuje výše uvedené požadavky.

Podepsáno a jménem: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie

Jméno a příjmení

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking

Pozice

South Africa/Johannesburg

Místo



Podpis

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Szerint:

(EU) 2016/426 Rendelet a gáz halmazállapotú tüzelőanyag égetésével üzemelő berendezésekről (GAR)

Márka: Cadac Dometic
Termékkör: hot-and-cooking-portable
Termékcsoport: HCP Other Hot and Cooking Portable
Modell család: 2Cook3
Modellek: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

Típusvizsgálati tanúsítvány száma: Az Európai értesített szerv NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, kiadta a tanúsítványt 2531DN-0039. A folyamatos gyártás felügyeleti ellenőrzést végzi: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Az ellenőrzés modul alapján történik D (tanúsítvány 2531-GAR-CGA10512) a Gázberendezések Rendelete szerint.

Gyártó neve: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Utca címe: Ratio 26
Város: Duiven
Ország: Netherlands
Írányítószám: 6921RW
Telefon: +31 (0)26-3197740
E-mail: info.cadac@dometic.com

Az alábbi harmonizált szabványok vagy technikai előírások (megjelölések), amelyek megfelelnek a jó mérnöki gyakorlatnak a biztonság kérdéseiben, és amelyek érvényesek az EGT területén, alkalmazásra kerültek:

EN 484: 2019+AC:2020

Ezzel a dokumentum aláírásával azzal a kizárólagos felelősséggel, mint gyártó vagy a gyártó az EGT területén bejegyzett meghatalmazott képviselője, kijelentem, hogy a felszerelés a fent megjelölt követelményeknek megfelel.

Aláírva és a következő nevében: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie
Vezetéknév és keresztnév

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking
Pozíció

South Africa/Johannesburg
Hely


Aláírás

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU-A

Prema:

2016/426/EU Uredba o uređajima za plin

Marka: Cadac Dometic

Područje proizvoda: hot-and-cooking-portable

Grupa proizvoda: HCP Other Hot and Cooking Portable

Obitelj modela: 2Cook3

Modeli: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

CE Tip Certifikat br: Europsko obaviješteno tijelo NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, izdalo je certifikat 2531DN-0039. Nadzor proizvoda provodi obaviješteno tijelo: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Nadzor se provodi sukladno modulu D (potvrda 2531-GAR-CGA10512) Uredbe o plinskim uređajima.

Naziv proizvođača: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Adresa ulice: Ratio 26

Grad: Duiven

Država: Netherlands

Poštanski broj: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

Email: info.cadac@dometic.com

Sljedeći usklađeni standardi ili tehnički specifikacije (označenosti) koji udovoljavaju dobrim inženjerskim praksama u sigurnosnim pitanjima i koji su na snazi unutar EEA, su primijenjeni:

EN 484: 2019+AC:2020

Potpisivanjem ovog dokumenta, ovlašteni podnositelj izjavljuje, pod jedinom odgovornošću kao proizvođač ili ovlašteni predstavnik proizvođača uspostavljen unutar EEA, da oprema u pitanju udovoljava navedenim zahtjevima.

Potpisano u ime i za račun: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie
Ime i prezime

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking
Pozicija

South Africa/Johannesburg
Mjesto


Potpis

IZJAVA O SKLADNOSTI EU

V skladu z:

Uredba 2016/426/EU o napravah na plin

Znamka: Cadac Dometic

Področje izdelka: hot-and-cooking-portable

Skupina izdelkov: HCP Other Hot and Cooking Portable

Družina modelov: 2Cook3

Modeli: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

Št. certifikata CE tipa: Evropski obvestilni organ NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, je izdal certifikat 2531DN-0039. Nadzor nad izdelkom opravlja obvestilni organ: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Nadzor poteka v skladu z modulom D (potrdilo 2531-GAR-CGA10512) Uredbe o plinskih napravah.

Ime proizvajalca: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Naslov ulice: Ratio 26

Mesto: Duiven

Država: Netherlands

Poštna številka: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

E-pošta: info.cadac@dometic.com

Upoštevane so bile naslednje usklajene standarde ali tehnične specifikacije (označbe), ki so v skladu z dobrimi inženirskimi praksami na področju varnosti v okviru EGP:

EN 484: 2019+AC:2020

S podpisom tega dokumenta izjavljam, da spodaj podpisani izjavlja pod svojo izključno odgovornost kot proizvajalec ali pooblaščen zastopnik proizvajalca v EGP, da oprema, na katero se nanaša, ustreza navedenim zahtevam.

Podpisano v imenu: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie
Ime in priimek

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking
Položaj

South Africa/Johannesburg
Kraj


Podpis

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Conform cu:

Regulamentul privind Aparatele pe Gaz 2016/426/EU

Marcă: Cadac Dometic

Zonă de Produs: hot-and-cooking-portable

Grup de Produse: HCP Other Hot and Cooking Portable

Familia Modelului: 2Cook3

Modele: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

Certificat CE de Tip Nr: Organismul european notificat NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, a emis certificatul 2531DN-0039. Supravegherea produsului este realizată de organismul notificat: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Supravegherea se desfășoară în conformitate cu modulul D (certificat 2531-GAR-CGA10512) al Regulamentului privind Aparatele de Gaz.

Numele Producătorului: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Adresă Stradală: Ratio 26

Oraș: Duiven

Țară: Netherlands

Cod Poștal: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

E-mail: info.cadac@dometic.com

Următoarele standarde armonizate sau specificații tehnice (denumiri) care respectă practica de inginerie bună în materie de siguranță în vigoare în SEE au fost aplicate:

EN 484: 2019+AC:2020

Prin semnarea acestui document, subscrisul declară sub propria răspundere ca producător sau reprezentant autorizat al producătorului stabilit în SEE, că echipamentul în discuție este conform cu cerințele menționate mai sus.

Semnat și în numele: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie

Prenume și Nume

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking

Poziție

South Africa/
Johannesburg

Loc



Semnătură

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕС ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Съгласно:

Регламент (ЕС) 2016/426 за газови уредби

Марка:	Cadac Dometic
Област на продукта:	hot-and-cooking-portable
Група на продукта:	HCP Other Hot and Cooking Portable
Семейство от модели:	2Cook3
Модели:	2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1
Номер на сертификат за тип СЕ:	Европейският уведомен орган NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, издал сертификата 2531DN-0039. Наблюдението на продукта се извършва от уведоменото тяло: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Наблюдението се извършва в съответствие с модула D (сертификат 2531-GAR-CGA10512) на Регламент за газовите уредби.
Име на производителя:	Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.
Адрес на улица:	Ratio 26
Град:	Duiven
Държава:	Netherlands
Пощенски код:	6921RW
Телефон:	+31 (0)26-3197740
Имейл:	info.cadac@dometic.com

Следните хармонизирани стандарти или технически спецификации (дизайни), които съответстват на добрите инженерни практики в областта на безопасността, в сила в ЕИП, са били приложени:

EN 484: 2019+AC:2020

Подписвайки този документ, подписалият по-долу заявява под лична отговорност като производител или упълномощен представител на производителя, установен в ЕИП, че съответният оборудване съответства на изискванията, посочени по-горе.

Подписано от името на: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie
Първо и фамилно име

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking
Длъжност

South Africa/Johannesburg
Място


Подпис

EL VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavalt:

2016/426/EL gaasiseadmete määrus

Bränd: Cadac Dometic

Tooteala: hot-and-cooking-portable

Tootegrupp: HCP Other Hot and Cooking Portable

Mudeliperekond: 2Cook3

Mudelid: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

CE tüübisertifikaat nr: Euroopa teavitatud organ NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, väljastas sertifikaadi 2531DN-0039. Toote järelevalvet teostab teavitatud organ: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Järelevalve viiakse läbi vastavalt moodulile D (sertifikaat 2531-GAR-CGA10512) Gaasiseadmete määruse alusel.

Tootja nimi: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Tänav: Ratio 26

Linn: Duiven

Riik: Netherlands

Postiindeks: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

E-post: info.cadac@dometic.com

On järgitud järgmisi harmoneeritud standardeid või tehnilisi spetsifikatsioone (nimetusi), mis vastavad heale tehnilisele tava nõuetele ohutuse valdkonnas, mis on kehtivad EEA-s:

EN 484: 2019+AC:2020

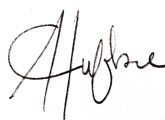
Käesoleva dokumendi allakirjutamisega deklareerib allakirjutanu, ainuvastutajana tootjana või tootja volitatud esindajana, kes tegutseb EEA-s, et käsitletav seade vastab eespool esitatud nõuetele.

Allkirjastatud ja esindajana: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie
Ees- ja perekonnanimi

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking
Ametikoht

South Africa/Johannesburg
Koht


Allkiri

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Σύμφωνα με:

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/426 για τα Καυστικά Συσκευές

Μάρκα: Cadac Dometic
Περιοχή Προϊόντος: hot-and-cooking-portable
Ομάδα Προϊόντος: HCP Other Hot and Cooking Portable
Οικογένεια Μοντέλου: 2Cook3
Μοντέλα: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

Αρ. Πιστοποιητικού τύπου CE: Ο ευρωπαϊκός κοινοποιημένος φορέας NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, εξέδωσε το πιστοποιητικό 2531DN-0039. Η εποπτεία του προϊόντος πραγματοποιείται από το ενημερωμένο όργανο: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Η εποπτεία διεξάγεται σύμφωνα με τον ενότητα D (πιστοποιητικό 2531-GAR-CGA10512) του Κανονισμού για Συσκευές Αερίου.

Όνομα Κατασκευαστή: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Διεύθυνση Οδού: Ratio 26

Πόλη: Duiven

Χώρα: Netherlands

Ταχυδρομικός Κώδικας: 6921RW

Τηλέφωνο: +31 (0)26-3197740

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: info.cadac@dometic.com

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες), τα οποία συμμορφώνονται με την καλή μηχανολογική πρακτική σε θέματα ασφάλειας που ισχύουν στον ΕΟΧ:

EN 484: 2019+AC:2020

Με την υπογραφή αυτού του εγγράφου, ο υπογεγραμμένος δηλώνει υπό την αποκλειστική ευθύνη ως κατασκευαστής ή εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή που εδρεύει στον ΕΟΧ, ότι το σχετικό εξοπλισμό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που αναφέρονται παραπάνω.

Υπογεγραμμένο εκ μέρους και για λογαριασμό της/του: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie
Όνομα και Επίθετο

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking
Θέση

South Africa/
Johannesburg
Τόπος


Υπογραφή

ES ATITIKIMO DEKLARACIJA

Remiantis:

2016/426/EU Dujų prietaisų reglamentas

Prekės ženklas: Cadac Dometic

Produkto sritis: hot-and-cooking-portable

Produkto grupė: HCP Other Hot and Cooking Portable

Modelių šeima: 2Cook3

Modeliai: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

CE tipų sertifikato nr.: Europos pranešėjas NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, išdavė sertifikatą 2531DN-0039. Produkto stebėjimą atlieka pranešanti institucija: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Stebėjimas vykdomas pagal modulį D (sertifikatas 2531-GAR-CGA10512) dujų prietaisų reglamentą.

Gamintojo pavadinimas: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Gatvės adresas: Ratio 26

Miestas: Duiven

Šalis: Netherlands

Pašto kodas: 6921RW

Telefonas: +31 (0)26-3197740

El. paštas: info.cadac@dometic.com

Buvo laikomasi šių harmonizuotų standartų ar techninių specifikacijų (pavadinimai), kurie atitinka gerą inžinerinę praktiką saugos klausimais EEE galiojančioje teritorijoje:

EN 484: 2019+AC:2020

Pasirašęs šį dokumentą, aš, pasirašiusysis, pareiškiu, kad pagal vieną gamintoją arba gamintojo įgaliotą atstovą, įkurta EEE, aš patiems tenkinu, kad minėta įranga atitinka aukščiau nurodytus reikalavimus.

Pasirašyta ir atstovaujant: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie

Vardas ir pavardė

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking

Pareigos

South Africa/Johannesburg

Vieta



Parašas

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar:

2016/426/EU Gāzes iekārtu regula

Zīmols: Cadac Dometic
Produkta joma: hot-and-cooking-portable
Produkta grupa: HCP Other Hot and Cooking Portable
Modeļu ģimene: 2Cook3
Modeļi: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

CE tipa sertifikāta numurs: Eiropas informētā iestāde NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, izsniegusi sertifikātu 2531DN-0039. Produkta uzraudzību veic paziņotais ķermenis: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Uzraudzība tiek veikta saskaņā ar moduli D (sertifikāts 2531-GAR-CGA10512) Gāzes ierīču reglamenta ietvaros.

Ražotāja nosaukums: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Ielas adrese: Ratio 26

Pilsēta: Duiven

Valsts: Netherlands

Pasta indekss: 6921RW

Telefons: +31 (0)26-3197740

E-pasts: info.cadac@dometic.com

Tika ievēroti šādi harmonizētie standarti vai tehniskie noteikumi (norādes), kas atbilst labai inženierpraksei drošības jautājumos Eiropas Ekonomikas zonā:

EN 484: 2019+AC:2020

Parakstot šo dokumentu, zemākais zemākais deklarē uz viņa vai viņas vienīgās atbildības kā ražotājs vai ražotāja pilnvarotais pārstāvis, kas darbojas Eiropas Ekonomikas zonas ietvaros, ka attiecīgā iekārta atbilst augstāk minētajiem prasību punktiem.

Parakstīts un uzņēmuma vārdā: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie
Vārds un uzvārds

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking
Amats

South Africa/Johannesburg
Vieta


Paraksts

DEARBHÁN COMHOIRIÚNACHTA AE

Conformálta:

Forálacha Éifeachtúlachta Bealaithe Gáis 2016/426/EU

Brandáil: Cadac Dometic

Réimse Táirge: hot-and-cooking-portable

Grúpa Táirge: HCP Other Hot and Cooking Portable

Teaghlach an Mhúnla: 2Cook3

Múnlaí: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

Uimhir Teastais CE: An gnólacht eolasaithe Eorpach NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, a rinne an teastas a chur isteach 2531DN-0039. Déantar fianaise ar an táirge ag an gcorp faisnéise: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Déantar an fianaise de réir an mhodúil D (teastas 2531-GAR-CGA10512) de Rialachán um Uirlisí Gáis.

Ainm an Táirgeadóra: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Seoladh Sráide: Ratio 26

Cathair: Duiven

Tír: Netherlands

Cód Zip: 6921RW

Fón: +31 (0)26-3197740

Ríomhphost: info.cadac@dometic.com

Tá na caighdeáin harmonacha nó na mionsonraí teicniúla (ainmneacha) a chomhlíonann cleachtadh mhaith innealtóireachta i gcúrsaí sábháilteachta ann i bhfadadh inmharthana laistigh de ghnéithe na hEAA curtha i bhfeidhm:

EN 484: 2019+AC:2020

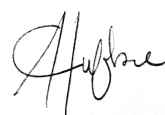
Trí chomhlíonadh an cháipéis seo, déanann an duine a shínigh é seo faoi fhreagracht ar leith mar mhonaróir, nó mar ionadaí údaráithe an mhonaróra atá bunaithe laistigh den AEA, gurb é an trealamh atá i gceist atá comhoiriúnach leis na riachtanais a luaitear thuas.

Sínithe agus thar ceann: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie
Ainm agus Cognomen

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking
Post

South Africa/Johannesburg
Áit


Sínithe

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

Skont:

Regolament dwar Appljanzi tal-Gass 2016/426/UE

Marka: Cadac Dometic
Żona tal-Prodott: hot-and-cooking-portable
Grupp tal-Prodott: HCP Other Hot and Cooking Portable
Familja tal-Mudell: 2Cook3
Mudelli: 2 COOK 3 203P1, 2 COOK 3 203M1

Numru Ċertifikat tad-Dejta CE: Il-għanliet Ewropej NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark, li ippubblikat it-taħdit 2531DN-0039. Is-survejljanza tal-prodott hija magħmula mill-ġisem mħabbbar: NB 2531 - DBI Certification A/S (Denmark/Hvidovre), Jernholmen 12, 2650 Hvidovre, Denmark. Is-survejljanza tittieħed skont il-modulu D (ċertifikat 2531-GAR-CGA10512) tar-Regolament dwar Apparat Gas.

Isem il-Manifattur: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Indirizz tad-Dar: Ratio 26

Belt: Duiven

Pajjiż: Netherlands

Kodiċi Postali: 6921RW

Telefon: +31 (0)26-3197740

Email: info.cadac@dometic.com

Il-Kjarifikazzjonijiet armonizzati jew is-spetifikazzjonijiet tekniċi (dixxjali) li jikkonformaw mal-prattika inġinerija tajba f'ċasi ta' sikurezza li huma fis-sejha fi ġeografija Ewropea ġew emmendati:

EN 484: 2019+AC:2020

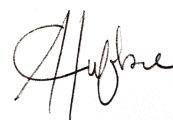
Billi tgħarraf din id-dokument, in-nies li tixtriha jagħmlu deklarazzjoni taht ir-responsabbiltà esklussiva bħala l-manifattur, jew ir-rappreżentant awtorizzat tal-manifattur magħqud fl-EEA, li l-attrezzatura kważiha tikkonforma mal-riżorsi imsemmija hawn fuq.

Iffirmat u f'isem: Dometic Mobile Cooking Netherlands B.V.

Christopher Hufkie
Isem u Kunjom

Global Head of PM & PD
Mobile Cooking
Pożizzjoni

South Africa/Johannesburg
Post


Sinatura